

Boris M. Velichkovsky  
Pavel M. Balaban  
Vadim L. Ushakov *Editors*

# Advances in Cognitive Research, Artificial Intelligence and Neuroinformatics

Proceedings of the 9th International  
Conference on Cognitive Sciences,  
Intercognsci-2020, October 10–16,  
2020, Moscow, Russia

# Advances in Intelligent Systems and Computing

Volume 1358

## Series Editor

Janusz Kacprzyk, Systems Research Institute, Polish Academy of Sciences,  
Warsaw, Poland

## Advisory Editors

Nikhil R. Pal, Indian Statistical Institute, Kolkata, India

Rafael Bello Perez, Faculty of Mathematics, Physics and Computing,  
Universidad Central de Las Villas, Santa Clara, Cuba

Emilio S. Corchado, University of Salamanca, Salamanca, Spain

Hani Hagras, School of Computer Science and Electronic Engineering,  
University of Essex, Colchester, UK

László T. Kóczy, Department of Automation, Széchenyi István University,  
Gyor, Hungary


Vladik Kreinovich, Department of Computer Science, University of Texas  
at El Paso, El Paso, TX, USA

Chin-Teng Lin, Department of Electrical Engineering, National Chiao  
Tung University, Hsinchu, Taiwan

Jie Lu, Faculty of Engineering and Information Technology,  
University of Technology Sydney, Sydney, NSW, Australia

Patricia Melin, Graduate Program of Computer Science, Tijuana Institute  
of Technology, Tijuana, Mexico

Nadia Nedjah, Department of Electronics Engineering, University of Rio de Janeiro,  
Rio de Janeiro, Brazil

Ngoc Thanh Nguyen , Faculty of Computer Science and Management,  
Wrocław University of Technology, Wrocław, Poland

Jun Wang, Department of Mechanical and Automation Engineering,  
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, Hong Kong

The series “Advances in Intelligent Systems and Computing” contains publications on theory, applications, and design methods of Intelligent Systems and Intelligent Computing. Virtually all disciplines such as engineering, natural sciences, computer and information science, ICT, economics, business, e-commerce, environment, healthcare, life science are covered. The list of topics spans all the areas of modern intelligent systems and computing such as: computational intelligence, soft computing including neural networks, fuzzy systems, evolutionary computing and the fusion of these paradigms, social intelligence, ambient intelligence, computational neuroscience, artificial life, virtual worlds and society, cognitive science and systems, Perception and Vision, DNA and immune based systems, self-organizing and adaptive systems, e-Learning and teaching, human-centered and human-centric computing, recommender systems, intelligent control, robotics and mechatronics including human-machine teaming, knowledge-based paradigms, learning paradigms, machine ethics, intelligent data analysis, knowledge management, intelligent agents, intelligent decision making and support, intelligent network security, trust management, interactive entertainment, Web intelligence and multimedia.

The publications within “Advances in Intelligent Systems and Computing” are primarily proceedings of important conferences, symposia and congresses. They cover significant recent developments in the field, both of a foundational and applicable character. An important characteristic feature of the series is the short publication time and world-wide distribution. This permits a rapid and broad dissemination of research results.

Indexed by DBLP, EI Compendex, INSPEC, WTI Frankfurt eG, zbMATH, Japanese Science and Technology Agency (JST), SCImago.

All books published in the series are submitted for consideration in Web of Science

More information about this series at <http://www.springer.com/series/11156>

Boris M. Velichkovsky ·  
Pavel M. Balaban · Vadim L. Ushakov  
Editors

# Advances in Cognitive Research, Artificial Intelligence and Neuroinformatics

Proceedings of the 9th International  
Conference on Cognitive Sciences,  
Intercognsci-2020, October 10–16, 2020,  
Moscow, Russia

 Springer

*Editors*

Boris M. Velichkovsky  
National Research Center  
“Kurchatov Institute”  
Moscow, Russia

Pavel M. Balaban  
Institute of Higher Nervous Activity RAS  
Moscow, Russia

Vadim L. Ushakov  
Institute for Advanced Brain Studies  
Lomonosov Moscow State University  
Moscow, Russia

ISSN 2194-5357

ISSN 2194-5365 (electronic)

Advances in Intelligent Systems and Computing

ISBN 978-3-030-71636-3

ISBN 978-3-030-71637-0 (eBook)

<https://doi.org/10.1007/978-3-030-71637-0>

© The Editor(s) (if applicable) and The Author(s), under exclusive license  
to Springer Nature Switzerland AG 2021

This work is subject to copyright. All rights are solely and exclusively licensed by the Publisher, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, reuse of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other physical way, and transmission or information storage and retrieval, electronic adaptation, computer software, or by similar or dissimilar methodology now known or hereafter developed.

The use of general descriptive names, registered names, trademarks, service marks, etc. in this publication does not imply, even in the absence of a specific statement, that such names are exempt from the relevant protective laws and regulations and therefore free for general use.

The publisher, the authors and the editors are safe to assume that the advice and information in this book are believed to be true and accurate at the date of publication. Neither the publisher nor the authors or the editors give a warranty, expressed or implied, with respect to the material contained herein or for any errors or omissions that may have been made. The publisher remains neutral with regard to jurisdictional claims in published maps and institutional affiliations.

This Springer imprint is published by the registered company Springer Nature Switzerland AG  
The registered company address is: Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, Switzerland

# Preface

## Cognitive Science in Northeastern Europe

Today's cognitive science is the latest version of the century-long quest for a better understanding of the human mind and brain. Various disciplines have brought together empirical methods and theoretical models from their respective fields to further these interdisciplinary efforts. Amongst major of them, one has to mention contemporary informatics with artificial intelligence and robotics, mind philosophy, psychology, linguistics, biology at large, and, of course, neurophysiology. What are scientific sources and organizational history of cognitive and neurophysiological studies in the northeast of Europe?

In this part of the world that is in the former USSR and the contemporary Russian Federation cognitive endeavor has the same root as elsewhere—the romantic tradition of European science. Hermann von Helmholtz was the central figure here in the nineteenth century. He graduated from the Prussian Medical-Military School in Berlin, where his education was paid for by the state. Therefore, he should work as military chirurgic in troops for the rest of life. It was Alexander von Humboldt—nature -philosopher, world traveler, and foreign member of St. Petersburg Academy of Sciences—who as high-ranking Prussian official together with his brother, the great linguist Wilhelm von Humboldt, freed him up from the duties of military service. This opened Helmholtz way to scientific carrier. In the following decades, he contributed a lot not only to his favorite physics but to physiology, mind philosophy, and psychology as well. The founder of this later discipline was his research assistant at Heidelberg University, Wilhelm Wundt. Ladies doctor by education, Wundt was also convinced that newborn “mental chemistry”, as science could only be one of interdisciplinary and experimental kind.

The known Russian scholars, Ivan Sechenov and a bit later Vladimir Bechterev, made their studies with Helmholtz, Wundt, and the founder of electrophysiology Emil Duibois Reymond. They studied the same problems but sometimes with radically different accents. For example, when Duibois Reymond declared that consciousness and volition were and would be in the future outside of natural sciences competencies—*ignorabis et ignorabimus*—Sechenov indirectly replied that conscious thought can be understood objectively, that is, by methods of natural

sciences, as inhibited reflex. This approach demonstrated a remarkable productivity in research on the role of prefrontal inhibition in cognitive control and working memory some 100 years later [1]. In the focus of Bekhterev's interests were brain anatomy, mental diseases, psychology, and sociology. In 1885, he founded the laboratory of objective psychology at Kazan University in Volga. This happened only few years after Wundt opened the first psychological institute in the world in Saxonian Leipzig. Linguistics already flourished in Kazan at those times in the work of Jan Baudouin de Courtenay and his students, one of which, Nikolay Trubetskoy, later became international celebrity in phonology. The major international acclaim in the 19th Century the Kazan University had for the work of its liberal rector, mathematician Nikolay Lobachevsky, author of non-Euclidian geometry

In the twentieth century, the idea of integrating different branches of mind-and-brain studies received further impetus from the rocketing development of informatics. In fact, the von Neuman architecture of conventional computer was the first metaphor of modern cognitive psychology [2]. Swiss biologist Jean Piaget even gave psychology a central place among the sciences and technologies, because, in his view, only this discipline studies the conscious mind that makes science and critical thinking possible [3]. However, he always insisted that he studied "epistemic" and not psychological issues. In a similar vein, some of researchers in artificial intelligence, neurophysiology, and psychology would say today that they belong to an interdisciplinary cognitive community whereby adjective "cognitive" replaces here what Piaget called "epistemic" half a century ago. Frankly, other researchers would rather emphasize higher nervous activity and behavior in this context as, for instance, founders and members of Physiological Society named after Ivan Pavlov. An important pioneer of cognitive neuroscience was neuropsychologist Alexandre Luria who became widely known for his research of cognitive development, neurolinguistics, and the functions of brain's frontal lobes [4]. At the end of his life, Luria worked in Moscow but he graduated from Kazan University.

On these historical reasons, the First International Conference of Cognitive Science in the former USSR took place in Kazan in 2004. The 2nd to 8th biannual conferences followed in St. Petersburg, Moscow, Tomsk, and different places of Baltic region. They were organized by the Interregional Association of Cognitive Studies (IACS). Many distinguished international speakers and guests were among hundreds of participants. In particular, one has to name a number of Nobel Prix winners visiting these and related scientific events at different times, such as Daniel Kahneman, Gerald Edelman, James Watson, and Roger Penrose.

The actual book is the postproceeding volume of the 9th International Conference of Cognitive Science, which took place in Moscow from October 10 to 16, 2020 (**Intercognsci-2020**). The Russian Academy of Sciences (RAS) participated in the organization of this conference, and it was partially supported by the Russian Foundation of Basic Research and a number of universities and institutions including the National Research Center "Kurchatov Institute."

In the particular circumstances of this year due to the coronavirus pandemic, only a few colleagues from other parts of Europe and the world were able to participate physically. On the contrary, the interdisciplinary character of reports and virtual discussions at this year conference was very strong. Contributions spanned from artificial intelligence and robotics, to consciousness and voluntary actions, and eye–brain–computer interfaces. For the first time, they also reported on the activities of the Physiological Pavlov Society, besides those of the IACS. We are glad to present a selection of peer-reviewed papers written by members of both these learned societies to our readership around the world.

This publication was made possible thanks to the expertise and generous help of Springer Nature. Special thanks go to Dr. Leontina Di Cecco and Arumugam Deivasigamani from the editorial and production departments of this publishing house, respectively. We are also thankful to Dr. Anna A. Zinina, who intelligently managed the work of communicating with authors during the preparation of their articles. As mentioned above, the work on the volume was supported by the National Research Center “Kurchatov Institute” (decisions 1055 and 1057 from July 2, 2020) and the Russian Foundation of Basic Research (project 18-00-00569/18-00-00940).

January 2021

Boris M. Velichkovsky  
Pavel Balaban

## References

1. Posner, M. I. (ed.): Cognitive neuroscience of attention. The Guilford Press, NY (2004)
2. Neisser, U.: The limits of cognition. In: P. M. Jusczyk & R. M. Klein (eds.). On the nature of thought. Essays in honor of D.O. Hebb. Erlbaum, Hillsdale (1980)
3. Piaget, J.: Psychology and epistemology: Towards a theory of knowledge. Penguin, Harmondsworth (1972)
4. Luria, A. R.: Basic problems in neurolinguistics. Mouton, The Hague (1976)



# Organization

## Advisory Editorial Board

Fergus I. M. Craik	University of Toronto and Rotman Research Institute, Toronto, Canada
Riitta Hari	Aalto University, Helsinki/Aalto, Finland
Laura A. Janda	Universitetet i Tromsø, Norway
Michael I. Posner	University of Oregon and Sackler Institute, Eugene/New York, USA
Valery D. Solovyev	Kazan Federal University, Russia

## Program and Reviewing Committee

Yuri I. Alexandrov	Institute of Psychology RAS, Russia
Viktor M. Allakhverdov	St. Petersburg State University, Russia
Konstantin V. Anokhin	Lomonosov Moscow State University, Russia
Pavel M. Balaban	Institute of Higher Nervous Activity and Neurophysiology RAS, Russia
Vladimir A. Barabanschikov	Moscow State University of Psychology and Education, Russia
William Bechtel	University of California, San Diego, USA
Alexander V. Bernstein	Skolkovo Institute of Science and Technology, Russia
Mariam M. Bezrukikh	Institute of Developmental Physiology RAE, Russia
Mikhail S. Burtsev	Moscow Institute of Physics and Technology, Russia
Tatyana V. Chernigovskaya	St. Petersburg State University, Russia
Terrence W. Deacon	University of California, Berkeley, USA
Olga V. Dragoy	National Research University Higher School of Economics, Russia

David I. Dubrovsky	Institute of Philosophy RAS, Russia
Maria V. Falikman	National Research University Higher School of Economics, Russia
Elkhonon Goldberg	New York University, USA
Alexander N. Gorban	University of Leicester, Great Britain
Alexander Y. Kaplan	Lomonosov Moscow State University, Russia
Andrej A. Kibrik	Institute of Linguistics RAS, Russia
Maksim V. Kireev	Bechtereva Institute of Human Brain RAS, Russia
Artemy A. Kotov	NRC Kurchatov Institute, Russia
Andrey K. Krylov	Institute of Psychology RAS, Russia
Mikhail A. Lebedev	National Research University Higher School of Economics, Russia
Anna B. Leonova	Lomonosov Moscow State University, Russia
Regina I. Machinskaya	Institute of Developmental Physiology RAE, Russia
Julia V. Mazurova	Institute of Linguistics RAS, Russia
Andrey V. Myachykov	Northumbria University, UK
Vadim Nikulin	Max Planck Institute for Human Cognitive and Brain Sciences, Germany
Alexey Ossadtchi	National Research University Higher School of Economics, Russia
Sebastian Pannasch	Technische Universitaet Dresden, Germany
Sergey B. Parin	Nizhny Novgorod Lobachevsky State University, Russia
Scaba Pleh	Hungarian Academy of Sciences, Hungary
Helge Ritter	Bielefeld University, Germany
Yury Shtyrov	Aarhus University, Denmark
Natalia A. Suponeva	Research Center of Neurology, Russia
Dmitry V. Ushakov	Institute of Psychology RAS, Russia
Vadim L. Ushakov	Lomonosov Moscow State University, Russia
Boris M. Velichkovsky	NRC Kurchatov Institute and Technische Universitaet Dresden, Russia/Germany

# Contents

## Conference Invited Lectures

<b>Language, Cognitive Systems, and the Methodology of Observation</b> .....	3
Andrej A. Kibrik	

<b>Trends and Perspectives in Cognitive Research</b> .....	17
Boris M. Velichkovsky	

## Cognitive Development, Skills, and Aging

<b>Theoretical and Empirical Criteria for Selecting Cognitive Over-Performers: Data from a Primary School in Moscow</b> .....	29
Elena Khoroshkova, Valeria Sizova, Anastasiia Liashenko, and Marie Arsalidou	

<b>Perceptual-Cognitive Demands of Esports and Team Sports: A Comparative Study</b> .....	36
Alyona Grushko, Olga Morozova, Mikhail Ostapchuk, and Ekaterina Korobeynikova	

<b>The Relation Between Cognitive Flexibility and Language Production in Preschool Children</b> .....	44
Ekaterina Oshchepkova, Daria Bukhalenkova, and Aleksander Veraksa	

<b>A Digital Psychophysiological Mapping of Primary School Children with/without Learning Disabilities</b> .....	56
Lyudmila V. Savchuk, Sofia A. Polevaya, Kirill N. Gromov, Alexander I. Fedotchev, Sergey B. Parin, Oksana V. Balandina, and Valeriia A. Demareva	

**Theory of Mind and Behavioral Control in Children with and without Borderline Intellectual Functioning** ..... 68  
Galina A. Vilenskaya and Evgenya I. Lebedeva

**Bilingualism and Reserve: Etiology of Successful Aging**..... 75  
Federico Gallo, Andriy Myachykov, and Yury Shtyrov

**Perception, Memory, and Higher Cognition**

**Recognition of Visual Stimuli Which Preceded by Socially Significant Images: An ERP Study**..... 87  
Natalia Gerasimenko, Anastasiia Kushnir, and Elena Mikhailova

**How Areas of Ventral Visual Stream Interact When We Memorize Color and Shape Information**..... 95  
Stanislav Kozlovskiy and Anton Rogachev

**The Effectiveness of Metacognitive Hints in Insight Problem Solving**..... 101  
Sergey Korovkin and Anna Savinova

**Effects of Online Repetitive Transcranial Magnetic Stimulation on the Frequency of Insights During Anagram Solving** ..... 107  
Alexandra G. Poydasheva, Ilya S. Bakulin, Dmitry Yu. Lagoda, Alexei A. Medyantsev, Dmitry O. Sinitsyn, Petr N. Kopnin, Liudmila A. Legostaeva, Natalia A. Suponeva, and M. A. Piradov

**The Mirror Neuron System Activity is Higher with Personal Direct Interaction**..... 114  
Ekaterina Karimova, Sabir Burkitbaev, and Nikita Katermin

**Gender Differences in Object and Spatial Inattentive Blindness Under Working Memory Load** ..... 122  
Boris B. Velichkovsky and Sofia Popova

**Effect of ‘Dry’ Immersion on Visual Illusions** ..... 128  
Inna Sosnina, Vsevolod Lyakhovetskii, Konstantin Zelenskiy, Elena Tomilovskaya, and Valeria Karpinskaya

**Auditory Mechanisms for Analyzing Conspecific Movement** ..... 134  
Vyacheslav A. Orlov, Vadim L. Ushakov, and Irina G. Andreeva

**Domains of Eye-Tracking Research**

**Probability of Visually Perceiving Emotional Expression During Saccade is Rising, not Being Suppressed** ..... 143  
Ivan Y. Zherdev and Vladimir A. Barabanshikov

<b>Eye Movements and EEG During Reading as Markers of Interest</b> . . . . .	153
Ksenia Shedenko, Victor Anisimov, Anastasia Kovaleva, and Alexander Latanov	
<b>Age Features of Eye Movements in Adolescents When Reading from Various Electronic Devices</b> . . . . .	160
Mariam Bezrukikh and Vladimir Ivanov	
<b>Dependence of Eye Movement Parameters During Sight-Reading on Pianist's Skill and Complexity of Musical Notation</b> . . . . .	167
L. A. Boyko, L. V. Tereshchenko, and A. V. Latanov	
<b>Linear and Non-linear Patterns of Eye Movements in Lexical Search: Expert Versus Novice Language Learners</b> . . . . .	174
Anna Izmalkova, Irina Blinnikova, and Maria Rabeson	
<b>Eye Movements in Visual Semantic Search: Scanning Patterns and Cognitive Processing Across Three Cultures</b> . . . . .	182
Maria Rabeson, Irina Blinnikova, and Anna Izmalkova	
<b>Saccade Trajectories in the Presence of Emotional and Non-emotional Distractors</b> . . . . .	190
Nadezhda Murzyakova and Maria Falikman	
<b>The Variety of Cognitive Decisions</b>	
<b>Cognitive Mechanisms of Ambiguity Resolution</b> . . . . .	201
Vera Zabotkina, Didier Bottineau, and Elena Boyarskaya	
<b>Psychophysiological Interactions Underlying Meaning Selection in Ambiguity Resolution</b> . . . . .	213
Maxim Kireev, Alexander Korotkov, Maya Zheltyakova, Denis Cherednichenko, Valeria Gershkovich, Nadezhda Moroshkina, Victor Allakhverdov, and Tatiana Chernigovskaya	
<b>Phonetic Ambiguity Resolution: To Be or not to Be Aware</b> . . . . .	222
Olga I. Pilatova and Victor M. Allakhverdov	
<b>Stroop Effect: Conflict Detection and Control Strategy Factors</b> . . . . .	230
Alexey Starodubtsev and Mikhail V. Allakhverdov	
<b>Alpha-Band Effective Connectivity During Cued Versus Implicit Modality-Specific Anticipatory Attention: EEG-Source Analysis</b> . . . . .	236
Ilya Talalay, Andrei Kurgansky, and Regina Machinskaya	
<b>The Selected Profession as Determinant of the Flynn Effect: Specificity of Changes in the Intelligence Structure of University Students</b> . . . . .	242
Olga Razumnikova and Andrey Usol'tsev	

<b>Affective Priming and Decision-Making in the Economic Game</b> . . . . .	250
Shestova Mariia and Kornilova Tatiana	
<b>Pupil Dilation as a Precursor of Risky Choice in Probabilistic Gambling Task</b> . . . . .	256
Galina Kozunova, Ksenia Sayfulina, Andrey Prokofyev, Pavel Shlepnev, Vladimir Medvedev, Tatiana Stroganova, and Boris Chernyshev	
<b>Language, Speech, and Semantics</b>	
<b>Cognitive Mechanisms of Semantic Derivation in the Domain of Visual Perception</b> . . . . .	267
Anna A. Zalizniak	
<b>Concreteness/Abstractness Concept: State of the Art</b> . . . . .	275
Valery Solovyev	
<b>Short Definite Descriptions and Referent Activation</b> . . . . .	284
Dmitry A. Zalmanov and Andrej A. Kibrik	
<b>Voxel-Wise Localization of Brain Activity While Comprehending Oral Russian-Language Stories</b> . . . . .	293
Zakhar Nosovets, Boris M. Velichkovsky, Liudmila Zaidelman, Vyacheslav Orlov, Sergey Kartashov, Artemiy Kotov, Vera Zabolotkina, and Vadim Ushakov	
<b>Heteroglossia in Neurosemantics: The Case of a Word Cluster with Mentalist Content</b> . . . . .	307
Boris M. Velichkovsky, Artemiy Kotov, Vera Zabolotkina, Zakhar Nosovets, Elkhonon Goldberg, and Liudmila Zaidelman	
<b>Reconstruction of Words, Syllables, and Phonemes of Internal Speech by EEG Activity</b> . . . . .	319
Alisa Suyuncheva, Daniel Saada, Yuliya Gavrilenko, Andrey Schevchenko, Alexander Vartanov, and Eugene Ilyushin	
<b>Phonological and Orthographic Representations in Visual Word Recognition: ERP Study of Russian Homophones</b> . . . . .	329
Daria Chernova and Daria Podvigina	
<b>Foreign Language Proficiency, Typological Similarity to L1, and Cognitive Control</b> . . . . .	335
Boris B. Velichkovsky and Anastasia Ziberova	
<b>Behavioral and Neurophysiological Correlates of Orthographic Learning in L1 and L2 Alphabets</b> . . . . .	345
Beatriz Bermúdez-Margaretto, Grigory Kopytin, Andriy Myachykov, and Yury Shtyrov	

**Bilingualism as an Unstable State** ..... 359  
 Nina Sh. Alexandrova, Vladimir A. Antonets, Oleg A. Kuzenkov,  
 Irina V. Nuidel, Olga V. Shemagina, and Vladimir G. Yakhno

**Cognitive Processing of Emotional Words by Russian Native  
 Speakers and Heritage Turkic-Speaking Bilinguals** ..... 368  
 Alina V. Vasilyeva and Zoya I. Rezanova

**Emotions and Monoamines: New Approach to the Emotional Text  
 Classification in Sentiment Analysis** ..... 375  
 Anastasia Kolmogorova, Alexander Kalinin, and Alina Malikova

**RUPEX Search: Online Tool for Analyzing  
 Multichannel Discourse** ..... 385  
 Nikolay A. Korotaev, Grigory B. Dobrov, and Andrei N. Khitrov

**Semantic Similarity of Words in RuWordNet Thesaurus  
 and in Psychosemantic Experiment** ..... 395  
 Valery Solovyev and Natalia Loukachevitch

**Human Functional States**

**Influence of Meditation on Brain Mechanisms:  
 Methodological Aspects** ..... 405  
 Svyatoslav Medvedev, Julia Boytsova, Yuri Bubeev, Alexander Kaplan,  
 Elena Kokurina, Alexander Smoleevskiy, Nikolay Syrov, Lev Yakovlev,  
 Julia Zhironkina, Telo Tulku Rinpoche, Tanzin Chhonden, Yeshi Dorje,  
 Stanzin Lhakpa, Tenzin Lobsang, Kunga Lhundup, Ngawang Norbu,  
 Lobsang Phuntsok, Lodoe Sangpo, Thupten Sherap,  
 and Tenzin Wangchuk

**Functional Neuroimaging of Self-ratings Associated  
 with Cognitive Effort** ..... 413  
 Alexios Kouzalis, Ksenia Konopkina, and Marie Arsalidou

**Comparative Analysis of the Stress Potential of Distance  
 and Classroom Learning: A Pilot Study** ..... 421  
 Sergey B. Parin, Sofia A. Polevaya, Daria V. Bovykina, Irina S. Parina,  
 and Maria E. Khalak

**Neuronal Correlates of Spontaneous Awakening and Recovery  
 of Psychomotor Performance** ..... 429  
 Vladimir B. Dorokhov, Olga N. Tkachenko, Vadim L. Ushakov,  
 and Aleksander M. Chernorizov

## **Animal Cognition and Molecular Mechanisms**

<b>Subserving of Task Switching in Rabbits' Cingulate Cortex Neurons</b> .....	439
Alexey A. Sozinov, Yuri V. Grinchenko, Anastasia V. Bakhchina, Maria Zubtsova, and Yuri I. Alexandrov	
<b>The Rapid Formation of CA1 Hippocampal Cognitive Map in Mice Exploring a Novel Environment</b> .....	452
Vladimir P. Sotskov, Viktor V. Plusnin, Nikita A. Pospelov, and Konstantin V. Anokhin	
<b>Selection for High Scores of Cognitive Abilities in the Laboratory Mice: Successes and Pitfalls</b> .....	458
Inga I. Poletaeva and Olga V. Perepelkina	
<b>Gene Expression Asymmetry in the Human Prefrontal Cortex</b> .....	464
Olga Efimova, Konstantin Pavlov, Mark Kachanovskiy, Asiya Ayupova, Yana Zorkina, Anna Morozova, Denis Andreyuk, and Georgiy Kostyuk	
<b>Lipidomic Uniqueness of the Human Cerebellum White Matter</b> .....	473
Olga Gavrilenko, Elena Popova, Olga Efimova, Gleb Vladimirov, Evgeny Nikolaev, and Philipp Khaitovich	
<b>Brown Rats May Learn Awareness of Their Body Weight When Interacting with Environmental Objects</b> .....	480
Ivan A. Khvatov, Alexander N. Kharitonov, and Alexey Yu. Sokolov	
<b>Effects of Perineural Stem Cell Implantation on Motor Activity and Content of NO and Copper in the Olfactory System After Brain Ischemia</b> .....	486
Viacheslav V. Andrianov, Guzel G. Yafarova, Julia P. Tokalchik, Aleksandra S. Zamaro, Liya V. Bazan, Vladimir A. Kulchitsky, and Khalil L. Gainutdinov	
<b>Wild Animals as the Model Subjects to Study the Hippocampal Formation, Spatial Navigation and Memory</b> .....	496
Marina G. Pleskacheva	
<b>Reconsolidation and Cognitive Novelty</b> .....	504
Alexandra Bulava and Yuri Alexandrov	
<b>Sensory Inflow from Whiskers Modulates Development of Absence Epilepsy in WAG/Rij Rats</b> .....	510
Evgenia Sitnikova, Kirill Smirnov, and Vladimir V. Raevsky	



**Medical Applications**

**Study of Chronic Post-Comatose States: On the Way to Understanding the Phenomenon of Consciousness** . . . . . 523  
 Michael A. Piradov, Natalia A. Suponeva, Yulia V. Ryabinkina, Dmitry O. Sinitsyn, Ilya S. Bakulin, Alexandra G. Poydasheva, Dmitry V. Sergeev, Elena I. Kremneva, Sofya N. Morozova, Elizaveta G. Iazeva, Liudmila A. Legostaeva, Anastasia N. Sergeeva, Kseniia A. Ilina, Mariya S. Kovyazina, Natalia A. Varako, and Anastasia S. Cherkasova

**Passive Intraoperative Language Mapping Using Electrocorticographic Signals** . . . . . 533  
 M. V. Sinkin, K. V. Volkova, M. S. Kondratova, A. M. Voskoboynikov, M. A. Lebedev, M. D. Ivanova, and A. E. Ossadtchi

**Functional Brain Connectivity in Speech Disfluency Perception** . . . . . 541  
 Ekaterina V. Pechenkova, Alena D. Rumshiskaya, Irina S. Lebedeva, Yana R. Panikratova, Katerina V. Smirnova, Nikolay A. Korotaev, Roza M. Vlasova, Olga V. Fedorova, and Valentin E. Sinitsyn

**Interaction Between Oculomotor Impairments, Voluntary Attention and Working Memory Disorders in Children with Cerebellar Tumors** . . . . . 547  
 Marina Shurupova, Alena Deviaterikova, Alexander Latanov, and Vladimir Kasatkin

**Auditory Oddball P300 in Schizophrenia: An Update** . . . . . 554  
 Irina Lebedeva, Yana Panikratova, Alexander Tomyshev, and Vasily Kaleda

**Alpha Oscillations in the Subthalamic Nucleus Interfere with Motor Functions in Patients with Parkinson’s Disease** . . . . . 560  
 Elena M. Belova, Ulia Semenova, Anna A. Gamaleya, Alexey A. Tomskiy, and Alexey Sedov

**Induced Delusional Disorder (Folie à Deux)** . . . . . 571  
 Natalia V. Zakharova, Maria A. Svininnikova, Lidia V. Bravve, Galina S. Mamedova, Maria A. Kaydan, Alexandra V. Maslennikova, Vyacheslav A. Orlov, Sergey I. Kartashov, Yuri I. Kholodny, and Vadim L. Ushakov

**Convolutional Neural Networks for Automatic Detection of Focal Cortical Dysplasia** . . . . . 582  
 Ruslan Aliev, Ekaterina Kondrateva, Maxim Sharaev, Oleg Bronov, Alexey Marinets, Sergey Subbotin, Alexander Bernstein, and Evgeny Burnaev

**Influence of Dominance on Human Brain Activity During Voluntary Movement in Parkinson’s Disease** ..... 589  
 Veronika Filyushkina, Valentin Popov, Vadim Ushakov, Artem Batalov, Alexey Tomskiy, Igor Pronin, and Alexey Sedov

**Gamma Activity During Observation, Imagination, and Execution of Movements in Patients with Epilepsy: Invasive Study** ..... 603  
 Ekaterina Karimova, Sabir Burkitbaev, Igor Trifonov, Mikhail Sinkin, Flora Rider, and Alla Guekht

**Diagnostics of Ataxia in Children Who Survived Cerebellar Tumor: The Relationship Between Parameters of Tandem Gait, Saccadic System and Postural Stability** ..... 612  
 Alina Aizenshtein, Marina Shurupova, Anatoliy Shipilov, Alexander Latanov, Dmitriy Skvortsov, and Vladimir Kasatkin

**Histone Deacetylase Inhibitor Prevents Memory Impairment by Methiothepin** ..... 619  
 Alena B. Zuzina, Aliya Kh. Vinarskaya, Pavel M. Balaban, and Matvey V. Roshchin

**EEG-Correlates of Neuroinflammation and Neuroplasticity Processes in Patients with Depressive-Delusional Conditions** ..... 632  
 Andrey F. Iznak, Ekaterina V. Iznak, Tatiana P. Klyushnik, Svetlana A. Zozulya, and Igor V. Oleichik

**Cognitive Robotics and Elements of AI**

**Cognitive Architecture for a Companion Robot: Speech Comprehension and Real-World Awareness** ..... 641  
 Artemiy Kotov, Nikita Arinkin, Alexander Filatov, Kirill Kivva, Liudmila Zaidelman, and Anna Zinina

**Human Communicative Behavior While Solving Tangram Puzzles for Subsequent Transfer to a Robot** ..... 648  
 Anna Zinina, Liudmila Zaidelman, Nikita Arinkin, and Artemiy Kotov

**Towards Constructing an Autonomous Agent-Scientist** ..... 656  
 Vladimir G. Red’ko

**Method for Automated Recognition of Frustration-Derived Aggression in Texts** ..... 663  
 Dmitry Devyatkin, Natalia Chudova, and Vladimir Salimovskiy

**Representation of “Natural” Concepts and Classes by a Hypernet Lattice of (Probabilistic) Formal Concepts** ..... 671  
 Evgenii Vityaev

**Methodological Miscellanea**

**Data-Driven Parametric Statistical Testing of Functional Connectivity Between Brain Sources Characterized by Activity with Close-to-Zero Phase Lags** ..... 679  
 Daria Kleeva and Alexey Ossadtchi

**Performance Analysis of a Source-Space Low-Density EEG-Based Motor Imagery BCI** ..... 687  
 Gurgen Soghoyan, Nikolai Smetanin, Mikhail Lebedev, and Alexei Ossadtchi

**On the Structure of Conceptual Experience in a Model of Intelligence: Neural Network Modeling** ..... 692  
 Yana Sipovskaya

**Comparison of Simulated Macro- and Mesoscopic Cortical Traveling Waves with MEG Data** ..... 700  
 Vitaly M. Verkhlyutov, Evgenii O. Burlakov, Vadim L. Ushakov, and Boris M. Velichkovsky

**Selection of Functionally Homogeneous Human Brain Regions for Functional Connectomes Building Based on fMRI Data** ..... 709  
 Stanislav Kozlov, Alexey Poyda, Vyacheslav Orlov, Maksim Sharaev, and Vadim Ushakov

**Designing Sense of Agency Experiments to Study Joint Human-Machine Grasping Actions** ..... 720  
 Ignat Dubynin, Artem Yashin, and Boris M. Velichkovsky

**Machine Learning in the Diagnosis of Disorders of Consciousness: Opportunities and Challenges** ..... 729  
 Dmitry O. Sinitsyn, Alexandra G. Poydasheva, Ilya S. Bakulin, Liudmila A. Legostaeva, Elizaveta G. Iazeva, Dmitry V. Sergeev, Anastasia N. Sergeeva, Elena I. Kremneva, Sofya N. Morozova, Ksenia A. Ilina, Yulia V. Ryabinkina, Natalia A. Suponeva, and Michael A. Piradov

**Author Index** ..... 737

# **Conference Invited Lectures**



# Language, Cognitive Systems, and the Methodology of Observation

Andrej A. Kibrik<sup>1,2</sup>(✉)

<sup>1</sup> Institute of Linguistics RAS, Moscow, Russia  
aakibrik@iling-ran.ru

<sup>2</sup> Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

**Abstract.** Language and speech constitute one of the major manifestations of the covert cognitive systems. Each representative of *Homo sapiens* constantly and massively produces material that can be used as a source of data for the reconstruction of cognitive processes. At the present time linguistic corpora exist that represent linguistic behavior, both spoken and written. This observational resource remains underestimated. Linguists are usually interested in narrow linguistic issues, while specialists in cognitive science only infrequently consult observational data. I discuss a number of linguistic phenomena that manifest general cognitive systems. These linguistic phenomena include discourse structure, disfluencies, a range of reference-related processes, agreement, and multichannel communication. I demonstrate that corpus-based studies of these phenomena shed light on cognitive systems and processes, such as goal-oriented behavior, decision making, non-deterministic choice, working memory, attention, consciousness, theory of mind and so forth. Linguistic resources thus provide a window into general cognition. The methodology of observation may be very useful to this end, especially if used in conjunction with experimentation and modeling methods.

**Keywords:** Language · Cognitive systems · Observational evidence · Linguistic resources · Discourse structure · Reference · Multimodality

## 1 Introduction

In this paper I argue for the following two interrelated points:

- Cognitive science may gain from linguistic evidence much more than it currently does;
- Observation is a valuable and informative scientific methodology, along with the other widely recognized methodologies.

Language and speech are among the major **manifestations** of the covert cognitive systems. Each representative of *Homo sapiens* constantly and massively produces material that can be used as the source of knowledge on how cognitive systems operate. This source of knowledge is strongly underestimated in general cognitive studies, being

usually delegated to specialized fields such as psycholinguistics or cognitive linguistics. In this paper I discuss a number of linguistic phenomena that manifest various cognitive systems or cognitive processes, such as dynamic structure of behavior, decision making, attention, working memory, consciousness, predictive planning, theory of mind, embodiment, etc. Such notions are *italicized* in the discussion below for a reader's convenience.

Nowadays, linguistic evidence is available in the form of various **resources**, or corpora, representing linguistic behavior, both spoken and written. Observation of the evidence contained in those resources complements the knowledge obtained via the methodologies of experimentation and modeling.

The importance of the **observation methodology** was pointed out many times in the history of science. For example, one of the founders of Gestalt psychology Wolfgang Köhler wrote: "There seems to be a single starting point for psychology, exactly as for all the other sciences: the world as we find it, naively and uncritically. The naiveté may be lost as we proceed. Problems may be found which were at first completely hidden from our eyes. < ... > This origin is necessary because there is no other basis from which a science can arise." [1, p. 3]. Wallace Chafe, a linguist whose fundamental contribution will be salient in the discussion below, said: "I will be combining observations of natural language with introspective data concerning the meanings and functions of phenomena observable in compilations of naturally occurring corpora. < ... > Furthermore, both spoken and written corpora have the decided advantage of providing data that are natural and not manipulated. < ... > Certainly corpus-based observations must be supplemented with introspections, constructed sentences, and experiments, which can carry us beyond the accidental limits of a corpus and give us further insights and further verifiability. But introspections, constructions, and experiments without corpora are fatally limiting." [2, p. 19–20].

The **linguistic phenomena** considered below in six subsequent sections include:

- Discourse Structure
- Disfluencies
- Reference and Referential Choice
- Referential Strategies and Referential Conflict
- Agreement
- Multichannel Communication.

This particular selection is not uniquely suited to the goals of the paper. Virtually any linguistic phenomenon would work to demonstrate the point. I concentrate here on the linguistic phenomena I studied over the years. So this paper largely recounts studies done by myself and my coauthors.

My approach is in line with what George Lakoff [3, p. 40] called the **cognitive commitment**: "a commitment to providing a characterization of general principles for language that accords with what is known about the brain and mind from other disciplines, as well as our own." As was pointed out by Dagmar Divjak [4], this commitment is not always taken sufficiently seriously by cognitive linguists. Furthermore, Aleksandr E. Kibrik (1939–2012) proposed the idea of the **reconstruction of cognitive structure**: "At the foundation of the contemporary cognitive approach to language there is an idea

of a focused reconstruction of cognitive structures on the basis of overt linguistic form. Such reconstruction relies on the postulate of cognitive motivation of linguistic form: to the extent that form is motivated it reflects the underlying cognitive structure” [5, p. 53].

In this paper I intentionally avoid numerous references to general cognitive literature; if I tried, for example, to involve vast literature on attention or working memory, my task would become boundless. Relevant references may be found in the specific linguistic studies that I cite here.

## 2 Discourse Structure

Discourse is a complex phenomenon. Particular discourses, such as a long conversation or a novel, can be very voluminous. The highest level divisions of discourse determine its global structure, such as chapters in a book. At the opposite end, there is **local discourse structure** consisting of minimal units of discourse. It is the local structure that is the subject of this section, and the discussion is limited to spoken discourse. Local discourse structure provides a window into the basic cognitive phenomenon of the *dynamic structure of behavior*.

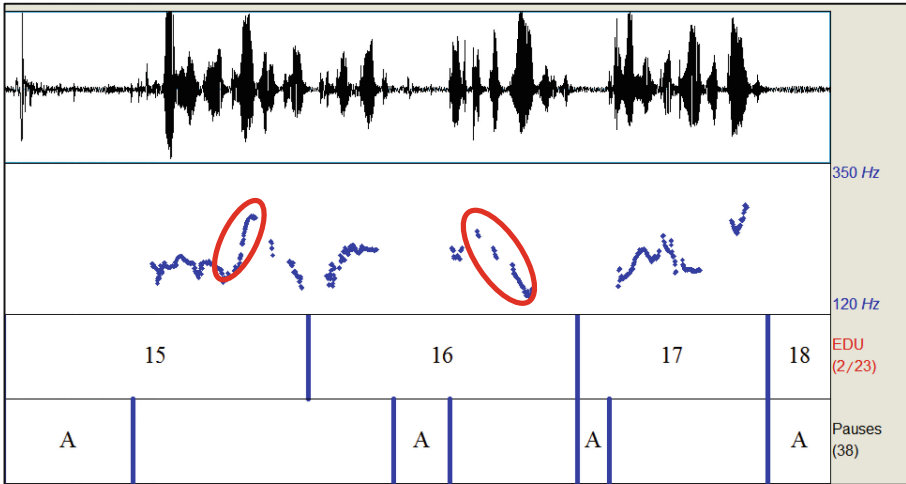
The local structure of spoken discourse consists of **elementary discourse units** (EDUs), see [6]. Speech is produced not as a monotonous flow, but in a stepwise fashion. A study of local discourse structure done by our group is based on the corpora of Russian and some other languages, see [www.spokencorpora.ru](http://www.spokencorpora.ru). Our approach was significantly influenced by the work of Chafe [2] and by the work of the Russian phonetician Sandro V. Kodzasov who explored various aspects of prosody, that is non-segmental sound, see [7]. Spoken discourse can only be explored via a procedure known as discourse transcription: a systematic graphic representation of the structural and functional phenomena of speech, see [6].

EDUs are identified on the basis of prosodic (behavioral) criteria, including pausing, tonal contours, accentual centers, tempo patterns, and loudness patterns. Consider example (1) from the Russian corpus “Funny Life Stories”:

(1)

21.33	15	•••(0.90) Kogda mne budet /dvadcat' let, When I am twenty years old,
23.44	16	/-tebe budet ••(0.39) tol'ko \pjatnadcat'. you will only be fifteen.

An acoustic representation of example (1) appears in Fig. 1. This example contains two EDUs, #15 and #16. The first of these has an absolute boundary pause at the beginning marked as “A” in Fig. 1. Both EDUs have holistic tonal contours. Each of the EDUs has an accentual center; the corresponding syllables are marked by ellipses in Fig. 1. There is a clear deceleration effect: in EDU #15 the difference between the mean durations of the initial and final syllables is 128 ms to 206 ms, while in EDU #16 it is 118 ms to 176 ms.



**Fig. 1.** An acoustic representation of example (1)

The stepwise character of speech and the organization of EDUs have deep evolutionary roots and have much in common with the structure of *goal-oriented behavior* in other species. Chafe [2] suggested that EDUs (intonation units, in his terms) are an overt manifestation of the *foci of consciousness* – a cognitive system that also progresses in a stepwise fashion. Semantically, EDUs typically represent events or states and form a network of connected nodes that can be depicted via hierarchical graphs of Rhetorical Structure Theory [8].

Syntactically, EDUs correlate with clauses. In a number of studies of various languages and various corpora, the level of such correlation was found to vary between 40% and 70%, the latter being more common. There are always residues of subclausal and superclausal EDUs; in a Russian corpus their shares were found to be 26% and 6%, respectively. Overall, clauses are target units via which discourse production progresses. At the same time, clauses are units of experience storage in *long-term memory*. Clause is thus at the intersection of two axes: online dynamic structure of behavior and offline storage. Clause as the fundamental unit of language must have arisen on the basis of the proto-humans' converging abilities to structure their own behavior and the reported experience. In contrast, sentences as groups of EDUs or clauses are much less robust, second-order units that can only be identified in spoken discourse through a fairly sophisticated prosody-informed procedure; see [6] for further details.

To recapitulate this section, spoken discourse is a structured and uniquely explicit manifestation of meaningful behavior. Local discourse structure consists of identifiable behavioral acts – elementary discourse units. EDUs conform to fundamental cognitive constraints, also found in non-linguistic behavior. EDUs correlate with the basic linguistic unit: clause. Human speech is shaped by the coordination of two kinds of segmentation: the quanta of one's own behavior (EDUs) and the quanta of reported experience (clauses).



### 3 Disfluencies

The delivery of speech is often less than ideal, cf. [9]. Various kinds of **disfluencies** occur. Roughly one can distinguish between two kinds: hesitation (mild disfluency) and self-correction (severe disfluency); see [10] for additional detail. An example of a **hesitation** is found in example (1): it is a pause in the middle of EDU #16, which is not a canonical place to make a pause. In general cognitive literature, this phenomenon is sometimes described as *lingering*; it results from some kind of a temporary *cognitive deficit*: the speaker has hard time finding an appropriate way to phrase his/her thought. This deficit is eventually overcome, and the structure under construction is completed.

**Self-correction** occurs when a speaker is not able to resolve his/her difficulties and has to cancel and redo some part of the already begun structure. Consider example (2) from the “Funny Life Stories” corpus.

(2)

22.99	23	mne \stydno bylo v /školu xodit', I was ashamed to go to school,
24.12	24	••(0.38) a u nas /malčik učilsja, and there was a boy in our class,
25.53	25	•••(0.72) i ètot /malčik menja posto== == and this boy const= ==
26.94	26	(A on naoborot \otraščival /volosy, (While he the other way around was growing his hair,
28.28	27	i u nas s nim polučilos' odnoj \dliny gde-to primerno.) and he and I got the hair of about the same length.)
30.29	28	•••(0.28) i /on menja načal podka = ll nu tipa \postojanno /podkalyval, and he started teas = ll well he was like constantly teasing me,

In EDU #24 the speaker introduced a new character, and in #25 she starts telling about the boy teasing her but interrupts herself, having realized that the addressee lacks crucial information, necessary for understanding the reported events. This background information is introduced in EDUs #26 and #27 by way of a parenthetical construction, and subsequently the situation of teasing is reported anew in EDU #28. The cognitive basis of this phenomenon of self-repair is twofold. First, it is *self-monitoring*: the speaker not only speaks, but also listens to herself at the same time. Second, it is the permanent process of modeling the other, known as *theory of mind*: the speaker assesses her own discourse from the point of view of the interlocutor's supposed cognitive states and, if such assessment suggests that her contribution was not satisfactory from the other's point of view, she corrects her behavior accordingly.

### 4 Reference and Referential Choice

What is inside EDUs and clauses? One of the main phenomena found there is instances of **reference**, that is linguistic expressions mentioning referents, or entities. For example,

at a certain point in discourse I may want to mention Peter the Great, as opposed e.g. to Catherine the Great. An elegant demonstration of how important referential expressions are was offered in [11, p. 230–232], where all referential expressions were removed from a piece of text, which operation rendered the text entirely incomprehensible. In contrast, if one removes everything except for referential expressions, a semantic backbone of the text remains partly recoverable. Reference thus constitutes a lion’s share of all information conveyed in natural communication.

Reference is among the most basic cognitive operations performed by language users. Cognitively, reference is a linguistic manifestation of *attention*. Just like attention, reference is selective: at any moment one can only attend to a few things and can only mention a few entities. As was demonstrated in the Sect. 2, discourse tends to move forward via clause-size moments. Clauses typically involve one or two participants, much more rarely three participants and very rarely more than three. This linguistic limitation is a specific instantiation of a more general limitation of the attentional system. Furthermore, many languages attribute the privileged status of subject to one of clause participants. This corresponds to the cognitive notion of *focal attention*, cf. [12].

When the decision to mention Peter the Great is in place, the speaker needs to choose a particular referential expression among the available options. This is the process of **referential choice**.

Basic referential choice is the choice between a lexically full and a lexically reduced forms. Lexically full forms are also called full noun phrases (full NPs) and include, primarily, proper names (such as Peter) and descriptions based on common nouns (e.g. the tzar). Reduced mentions include pronouns (such as he) and zero expressions. Basic referential choice is driven by a referent’s status in *working memory*, specifically by the degree of its *activation*:

- high activation in working memory => reduced mention
- low activation in working memory => full mention

Reference and referential choice are instances of *decision making*; speakers make decisions of this kind every moment and do that very rapidly. Table 1 summarizes the cognitive underpinnings of the two phenomena. In [13] I discussed the major issues in reference and referential choice, including both theoretical and cross-linguistic ones.

**Table 1.** Reference, referential choice, and the corresponding cognitive systems

Linguistic phenomenon		Cognitive phenomenon	
Reference	Decision to mention a referent	Attention	Selective processing of certain information to the exclusion of other information
Referential choice	Decision on which referential expression to employ	Working memory	High level of activation, allowing immediate access

Referential choice is based on referent activation in working memory. But where does activation come from? According to one of the suggestions, attention and working memory are two related cognitive systems: “attention can serve as a kind of ‘gatekeeper’ for working memory” [14, p. 202]. This idea is supported by the observation of linguistic evidence: what is mentioned (and therefore attended) at the discourse moment  $t_n$  is mentioned in a reduced way (and thus highly activated) at the discourse moment  $t_{n+1}$ . In linguistic terms, mention  $t_{n+1}$  is usually called an anaphor and mention  $t_n$  its antecedent. All models of referential choice (aka anaphora, coreference, etc.) recognize that proximity to antecedent is among the key factors of reduced reference. The omnipresent connection between a prior mention and the current reduced reference thus sheds crucial light on the issue of the *relationship between* these two central cognitive systems, *attention and working memory*, hotly debated in psychology for decades (see e.g. a recent review in [15]).

Distance to antecedent is among the main **activation factors**, contributing to a referent’s current activation. There is a number of metrics used in the measurement of referential distance, including linear distance in clauses, distance along the hierarchical discourse structure, distance in paragraphs, etc. Another activation factor is the role played by the antecedent in its clause: it is known that subjects make good antecedents for subsequent reduced mentions. Remember that subjects encode focal attention, which again corroborates the attention-working memory relationship.

The above mentioned factors are grounded in the current discourse context. Another group of activation factors is associated with the referent’s more permanent properties, such as the status of the current discourse’s protagonist or the inherent property of animacy. In particular, discourse evidence suggests that human referents are *maintained in working memory* better than inanimate ones; a similar conclusion was reached in some experimental studies, e.g. [16]. A flow chart of activation factors, activation level, and referential choice appears in Fig. 2 in the next section.

A number of studies in which activation factors were mathematically assessed and shown to work together in a calculative or a neural network model are reviewed in [13]. One of the results of such modeling is a linguistically based evaluation of the *working memory capacity*. Since the developed calculative model can compute each referent’s activation at each discourse moment, summary activation is easily obtained. In that model the value of 1 was the maximal activation of a referent. It was found that summary activation of all referents mostly fluctuates between 2 and 3 and does not exceed 4.

A machine learning study of referential choice in a corpus of English texts is reported in [17]. Several thousand anaphor-antecedent pairs were explored and a number of algorithms were tested. The basic referential choice between full NPs and reduced expressions was predicted with the accuracy of about 90%. Subsequently we inquired into the remaining 10% and found that many of those instances were appropriate to human language users as well. An experimental study demonstrated that the texts containing referential options proposed by the algorithm were comprehended as successfully as those that contained original expressions. This suggests that referential choice is a case of partly *non-deterministic decision making*.

To summarize the discussion in this section, reference and referential choice are decision making processes, related to attention and working memory activation, respectively. In particular, high activation is responsible for reduced reference. There is a set of activation factors, grounded in discourse context and in referent's properties. Discourse evidence suggests that working memory is controlled by attention and has a capacity limit of 4 items. Referential choice is partly non-deterministic.

## 5 Referential Strategies and Referential Conflict

When making referential choice, a speaker has direct access only to his/her referent activation. But it is also important to model one's addressee's cognitive processes. For example, if I say *he* or *them* without caring about the mental state of my interlocutor, the act of reference will likely be unsuccessful. The human ability of modeling the other's cognitive processes is conventionally called *theory of mind*. The observation of actual practices of referential choice in discourse suggests that there are three different **referential strategies**, related to modeling the other and employed by various speakers:

- Egocentric: assume that others' thoughts are just like mine → referential choice is overly economical;
- Overprotective: no assumptions about others' thoughts → referential choice is overly detailed;
- Optimal: make reasonable assumptions about others' thoughts → referential choice is just about right.

The egocentric strategy is found in young children, sometimes in the elderly, and in certain neurological disorders. The overprotective strategy, for example, is observed in certain computational applications imitating human behavior. Those who generally stick to the optimal strategy may occasionally slip into the egocentric strategy and then mend referential choice immediately after, as in example (3) from the "Night Dream Stories" corpus, similar to what linguists call "antitopic construction".

(3)

13.85	7	I /ja < 2 > ••(0.13) /podo-ošĕl k nemu, And I approached it,
15.93	8	••(0.34) nu k ětomu /dĕrevu, well this tree,
17.38	9	u kotorogo /sverkalo ĉĕgo-to, near which something was flashing,

In EDU #7 the speaker uses a third person pronoun, apparently meaning the tree that was activated in his working memory at that time, and then realizes that the referent is not activated in the addressee. He then adds two EDUs that specify the referent by means of a noun phrase with a relative clause.

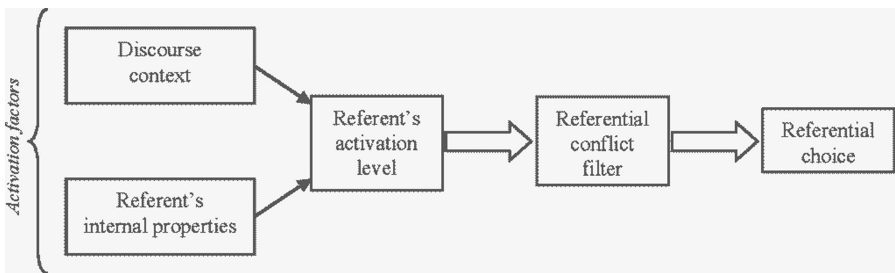
There is another important domain in which speakers need to utilize their theory of mind: those associated with referential ambiguity, or **referential conflict**. As was pointed out in the previous section, more than one referent may be activated in the participants' working memories at the same time. Consider the following constructed example.

(4) Uncle John was sitting at the table. Suddenly a boy approached him. He yelled at him.

By the beginning of the last sentence of (4) the system of activation factors brings two referents to a high level of activation, appropriate for the use of third person pronouns. Two pronouns are used in that sentence, but that is infelicitous: a potential addressee would not know who was the agent and who was the patient of the yelling event. A proper speaker, deploying his/her theory of mind, foresees this situation, filters out at least one of the pronouns and uses a full NP in spite of high activation.

It is important to realize that referential conflict is a separate component of referential choice and not one of the activation factors. It is easy to see that: suppose it is not a boy but a girl appearing in the second sentence of (4). Then *He yelled at her* or *She yelled at him* would be perfectly comprehensible. Therefore, the infelicitous character of (4) is certainly due to something different from insufficient activation. We see that gender is a feature of the English language that helps to remove a potential referential conflict. A variety of such devices (referential aids, or deconflictors, see [13]) are employed in each language and cross-linguistically.

We are now ready to consider the full organization of referential choice, shown in a flow chart in Fig. 2.



**Fig. 2.** The cognitive multi-factorial model of referential choice

## 6 Agreement

According to the linguistic tradition, many morphological facts about languages are explained via the notion of agreement: certain words agree with other words in categories such as person, number, or gender. Agreement is thought to be a purely grammatical asymmetric relationship between verbal units. This view is largely shared by psycholinguists, as well as the general learned public. Consider Russian examples in (5).

- (5) a. my bež-im 'We run'  
 We run(PRES)-1PL  
 b. ona beža-l-a 'She ran'  
 she run-PAST-FEM.SG

Russian verbs happen to agree with the subject in person and number in the present tense (5a) and in gender and number in the past tense (5b). It seems unquestionable that –im in (5a) appears because the clause subject is the first person plural pronoun, and –a in (5b) because the subject is a feminine singular pronoun. But now consider (6), said by a woman.

- (6) ja beža-l-a 'I ran'  
 I run-PAST-FEM.SG

What does the verb agree with now? With the first person subject pronoun? Hardly, as that pronoun is not specified for gender. If the verb in (6) agrees with anything, it is the speaker's own gender. This counterexample is very simple and basic, but it suffices to undermine the traditional grammatical approach. An alternative approach was proposed in [18], the so-called **cognition-to-form mapping**. Apart from instances such as in (6), there are other massive types of evidence that present problems to the grammatical approach. To mention just a few:

- Instances of exophora: in a language such as Russian or Spanish, where adjectives are specified for gender, one can use a sole feminine adjective as applied to a female that is visible to the speaker and the addressee but was never mentioned before verbally.
- Non-local context: agreement features may appear on certain words, while the nearest previous mention in discourse was beyond a reasonable syntactic context, for example in the previous sentence or the previous paragraph.
- Conjunction: conjoined singular nouns typically cooccur with plural forms of verbs, as in *John and Mary are singing*.

The cognition-to-form mapping approach suggests that referents are equipped with certain features in *mental representation*, and these features are mapped on certain sites required by the grammar of the given language. If features of one and the same referent are mapped onto two or several sites, we observe agreement between these sites, as in (5). But it is parallel agreement, resulting from a common external cause, rather than from a formal relationship between linguistic constituents.

The reason why linguists and other scholars still adhere to the problematic notion of form-to-form grammatical agreement is probably associated with the common but narrow view of language as a symbolic system operating on words and governed by formal rules. If language is seen as a cognitively-based and usage-oriented communication process, the picture becomes much more clear and makes better sense.

## 7 Multichannel Communication

When we communicate naturally, we not only produce chains of words, but also intonate, gesticulate, assume various postures, interact with eye gaze, etc. These processes are